

ciclo

CINE RUMANO

01 LUN
19:30

La familia Moromete

Stere Gulea. Rumanía. 1988. 142 min. ByN. v.o.s.e.

FICHA TÉCNICA

Título original: *Morometii*. **Título español:** *La familia Moromete*.
Nacionalidad: Rumanía. **Año de producción:** 1988. **Dirección:** Stere Gulea.
Guión: Stere Gulea. Según la novela de Marin Preda. **Fotografía:** Vivi Dragan Vasile.
Música: Cornelia Tautu. **Intérpretes:** Victor Rebengiuc, Luminita Gheorghiu, Gina Patrichi, Dorel Visan, Miitica Popescu, Petrica Gheorghiu. **Duración:** 142 min. **Versión:** v.o.s.e. ByN.

SINOPSIS

Adaptación de la novela "La familia Moromete" de Marin Preda. La acción se concentra alrededor de una familia de campesinos rumanos que tienen que enfrentarse a los cambios que suponen la colectivización y los demás cambios políticos.

02 MAR
18:00

Secuencias

Alexandru Tatos. Rumanía. 1982. 98 min. Color. v.o.s.e.

FICHA TÉCNICA

Título original: *Secvente*. **Título español:** *Secuencias*.
Nacionalidad: Rumanía. **Año de producción:** 1982. **Dirección y guión:** Alexandru Tatos. **Producción:** Romania Film. **Fotografía:** Florin Mihailescu. **Montaje:** Iulia Vincenz.
Intérpretes: Geo Barton, Mircea Diaconu, Emilia Dobrin, Dragos Pîslaru, Alexandru Tatos, Ion Vâlcu. **Duración:** 98 min. **Versión:** v.o.s.e. Color.

SINOPSIS

"Secvente" (en español "Secuencias") es la recopilación de tres momentos diferentes en la vida de un equipo de rodaje.

08 LUN
19:30

Zidul

Constantin Vaeni. Rumanía. 1975. 113 min. ByN. v.o.s.e.

FICHA TÉCNICA

Título original: *Zidul*.
Nacionalidad: Rumanía. **Año de producción:** 1975. **Dirección:** Constantin Vaeni.
Guión: Dumitru Carabat, Costache Ciubotaru. **Producción:** Group 3, Romania Film.
Productor: Dumitru Solomon. **Fotografía:** Iosif Demian. **Montaje:** Margareta Anescu.
Ayte. de dirección: Felicia Cernaianu, Ion Ion P. **Música:** Cornelia Tautu. **Sonido:** Florin Olahut, Andrei Papp. **Vestuario:** Lidia Luludis. **Maquillaje:** Gheorghe Draghici, Ioana Lita. **Decorados:** Alexandru Capitanu. **Duración:** 113 min. **Versión:** v.o.s.e. ByN.

SINOPSIS

A comienzos de los años 40, Víctor, el hijo de un obrero muerto durante una huelga, se oculta durante meses en una habitación camuflada para imprimir por su cuenta el periódico gratuito y clandestino Rumanía Libre, manteniendo el contacto con los suyos mediante un ingenioso sistema.

10 LUN
18:00

The Earth's Most Beloved Son

Serban Marinescu. Rumanía. 1993. 110 min. Color. v.o.s.e.

FICHA TÉCNICA

Tít. original: *Cel mai iubit dintre pamînteni*. **Tít. español:** *The Earth's Most Beloved Son*.
Nacionalidad: Rumanía. **Año de producción:** 1993. **Dirección:** Serban Marinescu.
Guión: Marin Preda. **Producción:** Expres. **Productor:** Marin Tudor. **Fotografía:** Calin Ghibu. **Montaje:** Nita Chivulescu. **Ayte. de dirección:** Jana Dochita Badea. **Música:** Dan Stefanica. **Sonido:** Ion Ghinea. **Vestuario:** Catalina Ghibu. **Maquillaje:** Violeta Marinescu, Dana Moldoveanu. **Intérpretes:** Stefan Iordache, Gheorghe Dinica, Dorel Visan, Maia Morgenstern, Tora Vasilescu, Mircea Albulescu, Valentin Uritescu. **Duración:** 110 min. **Versión:** v.o.s.e. Color.

SINOPSIS

La historia de un condenado en espera de juicio. Victor Petrini era un prometedor intelectual en los años 50, detenido por la represiva policía secreta, es erróneamente acusado de espionaje, encarcelado y obligado a cometer tareas forzosas.

22 LUN
18:00

Mommy

Elisabeta Bostan. Rumanía. 1973. 83 min. Color. v.o.s.e.

FICHA TÉCNICA

Título original: *Ma-ma*. **Título español:** *Mommy*.
Nacionalidad: Rumanía. **Año de producción:** 1973. **Dirección:** Elisabeta Bostan.
Guión: Vasilica Istrate, Yuri Entin. **Intérpretes:** Lyudmila Gurchenko, Mikhail Boyarsky, Titi Suru, Oleg Popov, Saveliy Kramarov, George Mihaita, Florian Pitti. **Duración:** 83 min. **Versión:** v.o.s.e. Color.

SINOPSIS

Mamá cabra va de compras, dejando a sus hijos solos en casa, y les ordena que no le abran la puerta a nadie. Sin embargo, el lobo astuto penetra en la casa y secuestra los niños.

23 MAR
18:00

La mercancía y la pasta

Cristi Puiu. Rumanía. 2001. 90 min. Color. v.o.s.e.

FICHA TÉCNICA

Título original: *Marfa si banii*. **Título español:** *La mercancía y la pasta*.
Nacionalidad: Rumanía. **Año de producción:** 2001. **Dirección:** Cristi Puiu.
Guión: Cristi Puiu, Razvan Radulescu. **Producción:** Mandragora. **Fotografía:** Silviu Stavila. **Intérpretes:** Alexandru Papadopol, Dragos Bucur, Ioana Flora, Luminita Gheorghiu, Razvan Vasilescu, Doru Ana, Constantin Draganescu, Serban Georgevici. **Duración:** 90 min. **Versión:** v.o.s.e. Color.

SINOPSIS

Un joven, con la intención de conseguir dinero fácil para poder abrir su propio local y dejar de trabajar en el ultramarinos familiar, se compromete a llevar a Bucarest una bolsa llena de supuestos medicamentos.

29 LUN
19:00

La última cruzada

Sergiu Nicolaescu.. Rumanía. 1970. 203 min. Color. v.o.s.e.

FICHA TÉCNICA

Título original: *Mihai Viteazul*. **Título español:** *La última cruzada*.

Nacionalidad: Rumanía. **Año de producción:** 1970. **Dirección:** Sergiu Nicolaescu.

Guión: Titus Popovici. **Producción:** Romania Film, Studioul Cinematografic Bucuresti.

Productor: Zoltán Szabó, Nicolae Teodoru. **Fotografía:** Mircea George Cornea.

Montaje: Yolanda Mintulescu. **Ayte. de dirección:** Doru Nastase. **Música:** Tiberiu Olah.

Sonido: Gheorghe Alexe, Alexe Dumitru, Anusavan Salamanian, Valentin Tesa.

Vestuario: Hortensia Georgescu, Mircea Milcovici. **Maquillaje:** Rosalia Bartha, Mircea

Voda. **Intérpretes:** Amza Pellea, Ion Besoiu, Olga Tudorache, Irina Gardescu, György

Kovács, Sergiu Nicolaescu, Nicolae Secareanu, Ilarion Ciobanu, Aurel Rogalschi.

Duración: 203 min. **Versión:** v.o.s.e. Color.

SINOPSIS

Narra los años de reinado de Miguel el Valiente desde 1593 hasta 1601, voivoda de Valaquia que pretendía unir las tres tierras de la lengua de sus ancestros: Valaquia, Transilvania y Moldavia. La versión original rumana cuenta con un metraje total de 203 minutos divididos en dos partes, "Călugăneri" y "Unirea".

30 MAR
18:00

Felix and Otilia

Iulian Mihi. Rumanía. 1972. 146 min. Color. v.o.s.e.

FICHA TÉCNICA

Título original: *Felix si Otilia*. **Título español:** *Felix and Otilia*.

Nacionalidad: Rumanía. **Año de producción:** 1972. **Dirección:** Iulian Mihi.

Guión: Ioan Grigorescu. Según la novela de George Calinescu. **Producción:** Studioul Cinematografic Bucuresti. **Fotografía:** Gheorghe Fischer, Alexandru Intorsureanu.

Música: Anatol Vieru. **Vestuario:** Miruna Boruzescu. **Intérpretes:** Radu Boruzescu,

Julieta Szönyi, Sergiu Nicolaescu, Gheorghe Dinica, Ovidiu Schumacher, Violeta

Andrei, Clody Bertola, Jean Constantin, Leni Dacian, Gina Patrichi. **Duración:** 146 min.

Versión: v.o.s.e. Color.

SINOPSIS

Tras la muerte de su padre, el joven Felix se va a Bucarest para estudiar medicina, con una familia grande y extraña. Se enamora de un miembro de la familia, de Otilia, pero ella lo rechaza por un propietario rico.

Un siglo de cine rumano

La selección que DACIN SARA —el principal organismo de administración patrimonial del cine rumano— propone al público español, en colaboración con el Instituto Cultural Rumano, la Filmoteca Española y la Filmoteca de Andalucía, una representativa historia de una de las cinematografías del Este de Europa bastante poco conocida, a pesar del reconocimiento adquirido en los grandes concursos y festivales internacionales. El éxito más reciente ha sido el registrado a finales del mes de febrero en Berlín por la película *Touch Me Not*, de la directora Adina Pintilie, que ha recibido no solamente el galardón a la mejor primera película, sino también el codiciado Oso de Oro de la competición.

Varias de las películas que se proyectarán en España se impusieron a su vez en la Berlinale o en los grandes festivales de Cannes y Venecia. A través de estas y del resto de las películas ofrecidas, los espectadores podrán conocer más de cerca los valores de un cine que, comenzando con su primera película, *Independen a României* (1912), y hasta el día de hoy, ha nutrido la aspiración de la afirmación nacional e internacional.

Cabe mencionar para empezar que entre Rumanía y España existen algunas similitudes que conviene recordar. Ambos países estuvieron marcados —en su primer siglo de cine— por experiencias históricas autoritarias, incluso totalitarias. Es interesante el hecho de que, mientras que en España, como afirma José María García Escudero, "hasta 1939 no hay cine español, ni espiritual, ni técnicamente", en el mismo periodo en Rumanía se sentaban las bases del *Oficiul Național Cinematografic* (la Oficina Nacional del Cine), que inicia una industria que, tras la Segunda Guerra Mundial, el nuevo régimen político desarrollaría en virtud de la revelación leninista de "la más importante de las artes", que es el cine. Apoyado como un vector principal de la propaganda del partido comunista, el cine rumano buscaría y encontraría su verdadero perfil no en los cientos de películas impregnadas por la rigidez de la visión ideológica, sino en aquellas que obtuvieron y respetaron su estatuto artístico invulnerable.

La lucha de los cineastas rumanos con la censura, con las ideas y las consignas del partido comunista, fue continua, a lo largo de varias décadas, hasta los cambios políticos de diciembre de 1989. Después vino un periodo de "borrachera de la libertad", saldada con la disolución de las estructuras de una industria cinematográfica sólida y con la limitación de las capacidades de intervención del estado en la realización de las obras cinematográficas.

A partir del año 2000 se registra la imposición por la fuerza de lo que se ha llamado "Nuevo cine rumano", cuyas aspiraciones se encuentran en lo que un crítico cinematográfico llamaba "deseo de seguir siendo nuevo y preocupado por regenerarse, por evitar el manierismo, el dar pasos sin moverse del sitio, la falta de contenido". No se excluye que pronto asistamos al nacimiento de un... nuevo "Nuevo cine", teniendo en cuenta la sorprendente dinámica del arte del cine.

Evidentemente, todo lo que ha sucedido o lo que sucederá desde ahora no se puede sustraer de una visión orgánica del cine rumano, nacida en este "primer siglo" de vida. Esperamos que el público español la descubra con la misma emoción con la que —hace cinco o seis décadas— los espectadores rumanos descubrían el arte de los primeros cineastas españoles "salidos" a Europa: Berlanga y Bardem.

Deseamos por lo tanto que descubran esta "Calle Mayor" del cine rumano que les invitamos a recorrer a nuestro lado.

Titus Vîjeu, crítico de cine



CONSEJERÍA DE CULTURA

www.filmotecadeandalucia.es
informacion.filmoteca.ccul@juntadeandalucia.es
Medina y Corella, 5. 14003 Córdoba
Tel. 957 103 627. Fax. 957 740 016